

شألاً هذه الاستمارة بالاستعانة بمن درّبهم قسم مشاركة المجني عليهم وجبر أضرارهم  
لا تقرّب على هذه الاستمارة أو على إجراءات الطلب أي رسوم - ولا تطلب المحكمة الجنائية الدولية دفع أي رسوم في أي مرحلة من الإجراءات

## استمارة الطلب للأفراد

لقب المجني عليه بركة

الاسم الأول للمجني عليه و/أو أي أسماء أخرى يحملها خالد

يمكن تقديم أي أسماء أخرى يشتهر بها المجني عليه هنا

تاريخ الميلاد أو السن ١٩٩٤ - ٧ - ١٩٩٤ / دع الهويّة : ٤٠٠٠٧٦٦٦٤

بإمكان مقدم الطلب إذا لم يعرف تاريخ ميلاده أن يذكر سنه بشكل تقريبي

الجنس ذكر

رقم الطلب المقدم من المجني عليه / /

في حالة وجود طلب مقدم سابقاً

الجنسية فلسطين

المجموعة الإثنية قطر غزة

١. إلى أي مسار من الإجراءات يود المجني عليه تقديم طلبه؟

الرداء وضع علامة في كلا الصندوقين إذا كنت تريد المشاركة في إجراءات القضية وكذلك في جبر الأضرار في صورة إدانة المتهم.

المشاركة

جبر الأضرار (في حالة إدانة المتهم)

خالد بركة

2. ماذا حصل للمجنني عليه؟ صف الأحداث بأكثر ما يمكن من التفصيل

يشمل هذا أي جريمة قد تكون ارتكبت ضد أفراد أسرة المجنني عليه ولحقة منها ضرر. إذا لم تكف المساحة المخصصة لتصف ما حصل لك بالتفصيل، لك أن تكتب على ورقة أخرى تذيلاً باسمك وتوقيعك.

أنا المجنني عليه خالد بركة من سكان مدينة خان يونس وأبلغ من العمر 33 عاماً حيناً في تاريخ 20/8/1994 قد قام الجيش بالقصف المكثف على خان يونس وأنا وأختي توأجدي عني عنفاً بني سهيل وأنا أنتزح تحت القصف أمهاتني مطلق من مائة كواد كابتس وأميت على إثرها بسخوية في القدم وكانت في المستشفى يومين ثم بعد ذلك اضطررت لمغادرة المستشفى لتكسر الحاملت فيه والاحتفاء فمضت بالمراجعة على الإيالة دون حصولي على الرعاية الكاملة وأثره بسبب هذه الحرب قد انقطع مصدر رزقي فقد دحر الاحتلال السيارة التي كنت أعمل عليها كما ورعرت رجلي الذي كان يقف على باب المنزل كما وفقت بسبب النزوح ذهب زوجتي وأحوالها ونحوها 9 مرات وإن من أحوال هذه الحرب امتسها أخي الذي كان يقف على باب المنزل وقصف الاحتلال المنطقة غمات على الضرر دون ذنب كما وأصيت عظامي التي كانت نازحة في بيت جدي حرقها السوار بعد ذلك الآن لا مآزق ولا مستقبل ولا زلتنا نحض آثر هذه الحرب وخوف وأمراق وأيضاً المصنح الدرولي عنان.

3. متى حصلت هذه الأحداث؟  
20/8/1994

4. أين حصلت هذه الأحداث؟  
بني سهيل

5. من في نظر المجنني عليه يتحمل المسؤولية عن هذا الحدث أو هذه الأحداث؟  
الاحتلال الإسرائيلي

6. ما هو الضرر الشخصي الذي سببته الأحداث للمجنني عليه؟

يرجى وصف الضرر وأثره على المستوى الشخصي والأسري والمجمعي وصفاً مفصلاً. ينبغي عند وضع علامة في إحدى الخانات وصف الضرر المقابل لها وصفاً مفصلاً. ولك أن تضع علامة في أكثر من خانة. وإذا لم تكف المساحة المخصصة لتصف ما حصل لك بالتفصيل، لك أن تكتب على ورقة أخرى تذيلاً باسمك وتوقيعك.

أنواع الضرر

الوصف

الضرر البدني

من قبيل الألام (المزمنة) أو الإصابات أو الندبات أو البتر، أو فقدان أحد الأطراف أو الأعضاء أو الوظائف الجسدية أو العجز عن توظيفها توظيفاً كاملاً. وقد يصاب المجنني عليهم أيضاً بالعدوى أو الأمراض نتيجة للضرر الذي لحقهم، كأن يفقدوا البصر أو السمع، أو يصابوا بالأمراض المنقولة جنسياً.

أصيب المجنني عليه على إثر مطلق كوار  
كابتر بسخوية في القدم كما وأصيت هو  
وأطفاله وزوجته أسوء الدقوية

خالد بركة

<p>اضطراب النوم القلق على الأبناء</p>	<p><input type="checkbox"/> الضرر النفسي مثل القلق أو التوتر أو الغضب أو الحزن أو الخوف أو استصغار الذات، أو الشعور بالضعف أو العار، أو العزلة أو الكوابيس أو استعداء الأسرة أو الاعتراض عنها، أو اضطرابات الأكل أو النوم، أو إدمان تعاطي الخمر أو المخدرات، أو الشكاوى أو المخاوف المتعلقة بالعنف الجنسي الذي حصل، أو فقدان الذاكرة وعدم التركيز.</p>
<p>المنزل حرق كلياً بكل محتوياته</p>	<p><input type="checkbox"/> تضرر الممتلكات العينية أو خسارتها مثل خسارة أو تدمير منزل أو ممتلكات أخرى مثل الأرض والمتجر والنقود والأنعام والمحاصيل والبضاعة والسلع المنزلية والملابس والسيارة والقارب والدراجة النارية، إلى غير ذلك من الممتلكات، أو كل ضرر يلحقها.</p>
<p>- خفتمان مصدر الرزق - لا يقوى على العمل ولا النزوح - غلاء المعيشة</p>	<p><input type="checkbox"/> أضرار أخرى قد يكون المجني عليه قد عانى أشكالاً أخرى من الضرر، كان يَضِيع رزقه أو تنقطع عنه أسباب أخرى لكسب القوت، أو يفقد سند الأسرة، أو تَضِيع عنه فرص (تجارية أو اقتصادية أو تعليمية أو أسرية أو غيرها)، أو يبيده قومه، أو تنخرم بنية أسرته، أو أن لا يقوى على العمل، أو أن تحمل المرأة غير مريده، أو النزوح، أو الضرر القائم على جنس الشخص.</p>

7. في حالة التوصل إلى إدانة المتهم (وإذا كانت الموارد المتاحة كافية)، أي شكل من أشكال جبر الأضرار ستطلب؟

يرجى الاطلاع على القائمة أدناه، التي تحتوي أمثلة تساعدك على الاختيار. ولك أن تختار أكثر من شكل لجبر الضرر. لا تُجبر الأضرار إلا إذا أُبين المتهم.

الوصف	أمثلة عن جبر الأضرار
<p>التعويض المالي عن - دمار المأوى - خفتمان مصدر الرزق - الإصابات وكاليف العلاج</p>	<p><input type="checkbox"/> جبر الأضرار مالياً يُقصد بهذا المصطلح التعويض مالياً عن الأضرار، أكانت أضراراً مادية أم بدنية أم نفسية.</p>

خالد بن كرم

<p>المساعدة من أجل إعادة بناء المنزل المساعدة في تعليم الأبناء</p>	<p><input type="checkbox"/> رد الاعتبار يُقصد بهذا المصطلح جبر الأضرار الذي يرمي إلى استرجاع المجني عليه الحالة التي كان فيها قبل حصول الجريمة. ويمكن أن يشمل رد الاعتبار عودته إلى مكان إقامته، أو استعادة ممتلك معين ضاع أو دُمّر أو إنشاءه من جديد، أو إعادة التنصيب في مكان العمل الذي شغله سابقاً، أو استعادة حق (مثل المساعدة من أجل التعليم، وغير ذلك).</p>
<p>بحاجة الرعاية الطبية + النفسية</p>	<p><input type="checkbox"/> إعادة التأهيل يُقصد بهذا المصطلح القيام بإجراءات مثل المعالجة الطبية أو النفسية للإصابات أو الروعكات أو الأمراض أو الضرر النفسي بكل أشكاله. كما يحيل المصطلح على الخدمات القانونية والاجتماعية.</p>
<p>- توعية الطعام - المساعدات الإنسانية - توعية نشاطها "ليدر دخلاً"</p>	<p><input type="checkbox"/> أشكال أخرى لجبر الأضرار يمكن أن يدخل في هذا النوع كل جبر ضرر يراه المجني عليه مناسباً بمقتضى الضرر الواقع وجابراً له، مثل توفير نشاط يدر دخلاً، وكشف الحقيقة، والاعتذار، وإصلاح القانون والقضاء، وإقامة مراسم لتخليد الذكرى، ووضع النصب التذكارية، وامكانيات التتقيف بشأن ما جرى، وضمن عدم تكراره، ومبادرات السلام، إلى غير ذلك من أشكال جبر الأضرار.</p>

هل يوافق المجني عليه على تقديم معلوماته الشخصية المضمنة في طلبه إلى الصندوق الاستئماني للمجني عليهم في المحكمة الجنائية الدولية؟

نعم

لا

يمكن جبر الأضرار بالنسبة للمجني عليهم في المحكمة الجنائية الدولية عبر الصندوق الاستئماني للمجني عليهم.

يُملأ هذا الجزء فقط إذا كان الشخص يتصرف نيابةً عن المجني عليه:

المجني عليه طفل

المجني عليه شخص ذو إعاقة

المجني عليه شخص راشد يعطي موافقته لشخص ليتصرف نيابةً عنه

ط. م. ر. ك.

العلاقة بالمجني عليه

يُرجى أن تُرفق مع هذا الطلب نسخ من مستندات هوية الشخص المتصرف نيابةً عن المجني عليه ونسخ من المستندات المبيّنة لصلة قرابتهما.

(على المجني عليه الذي يعطى موافقة أن يمضي في الأسفل أو أن يرفق تصريحاً - يُرجى الاطلاع على الإرشادات)

بيانات الشخص المتصرف نيابةً عن المجني عليه:

لقب العائلة

الاسم الأول

تاريخ الميلاد/السن

توقيع الشخص المتصرف نيابةً عن المجني عليه

التاريخ

المكان

يُقرُّ المجني عليه بموجب تقديمه هذا الطلب موقعاً بأن المعلومات المضمّنة فيه صحيحة ودقيقة على حد معرفته

توقيع المجني عليه ظاهرة بركة

التاريخ ٢٠٢٦/١١/٩

المكان إبواء الـ ١٧ ريس البلح

المعلومات الشخصية

8. لماذا يريد المجني عليه المشاركة في الإجراءات في المحكمة الجنائية الدولية؟ (الرجاء الإجابة في حال الرغبة في المشاركة)

طلباً لتوفير الحماية وجبر كافة الأضرار

9. هل عند المجني عليه من أسباب تبعث على القلق حول أمنه وأمن أهله جراء تعامله مع المحكمة الجنائية الدولية؟

نعم

لا

يُرجى التعليل إذا كانت الإجابة بنعم

متزوج

10. الحالة الزوجية للمجني عليه

11. (1) عدد أبناء المجني عليه

(2) العدد الجملي لمن يُعيلهم المجني عليه

12. اذكر ما بالمجني عليه من إعاقات، إن وجدت

اللغة العربية

13. اذكر اللغات التي يتكلمها المجني عليه

عاطل عن العمل

14. اذكر مهنة المجني عليه، إذا كانت له مهنة

15. التمثيل القانوني

(1) هل اختار المجني عليه محامياً لتمثيله أمام المحكمة الجنائية الدولية؟

نعم

لا

إذا كانت الإجابة بنعم اذكر اسم المحامي وعناوين الاتصال به

(2) هل للمجني عليه موارد مالية تتيح له دفع أجرة المحامي؟

نعم

لا

(3) هل من بواعث قلق عند المجني عليه إذا ما مثله محام/فريق قانوني موكل في نفس الوقت من مجني عليهم آخرين

في إجراءات المحكمة؟

نعم

لا

يُرجى التعليل إذا كانت الإجابة بنعم

خالد بركي

4) ما هي الخصائص والسمات التي يعتبرها المجني عليه ضرورية في المحامي الذي يوكله في إجراءات المحكمة؟

الكفاءة - الخبرة - النزاهة

5) في حالة عدم وجود توكيل عن المجني عليه:

أ) هل يرغب المجني عليه في توكيل مكتب المحامي العمومي للمجني عليهم في المحكمة الجنائية الدولية؟ (مكتب مستقل من المحامين بالمحكمة الجنائية الدولية يمثل المجني عليهم في إجراءات المحكمة)

نعم

لا

ب) هل يرغب المجني عليه في اختيار محام من قائمة المحامين لدى المحكمة الجنائية الدولية؟

نعم

لا

عناوين الاتصال بالمجني عليه:

العنوان

خانيونس - عباس الجديدة

0592561998

رقم/أرقام الهاتف أو غير ذلك من طرق الاتصال

البريد الإلكتروني

اسم المترجم، إن وُجد

عناوين الاتصال بالشخص أو المنظمة ممن ساعد على ملء هذه الاستمارة (إن وُجد):

الوعودير

لقب العائلة

أبيات

الاسم الأول

مؤسسة حماية حقوق الإنسان

اسم المنظمة (إن وُجد)

رقم الهاتف والبريد الإلكتروني (إن وُجد) nhad58841@gmail.com / 0592553342

العنوان

نقرة - المحافظة الوسطى - مخيم القاري

خالد بركي

ينبغي إرفاق الوثائق التالية مع استمارة الطلب هذه، حسبما تقتضيه الحالة. يُرجى التأشير على كل وثيقة مرفقة مع هذا الطلب:

- نسخة عن مستند هوية المجني عليه
- نسخة عن مستند هوية الشخص المتصرف نيابةً عن المجني عليه
- التصريح بالموافقة على قيام شخص بالتصرف نيابةً عن المجني عليه الراشد
- نسخة عن مستند صلة القرابة
- نسخة عن السجلات الطبية أو غيرها من الوثائق التي تثبت الضرر الشخصي الحاصل للمجني عليه، بما في ذلك أسماء الأشخاص الذين يمكنهم تأييد مطالب المجني عليه بجبر الأضرار (تُقدم هذه المعلومات فقط إذا كانت ذات وجهة وكانت متاحة في الإبان دونما كلفة على المجني عليه).

خالد بن كحل

## Mandat

Je soussigné(e),

Prénom : *Khaled*

Nom de famille : *Baraka*

Date et lieu de naissance : *23/7/1994*

Nationalité : *Palestinien*

Adresse : *Khanyounes*

Donne mandat à :

Maître Khaled AL SHOULI, Avocat au Barreau de Jordanie - Amman, shoulikhaled@gmail.com,

Maître Julie GOFFIN, Avocate au Barreau de Bruxelles - Bruxelles, Belgique, j.goffin@avocat.be,

Maître Najet HADRICHE, Bar of Tunis - Tunis, Tunisia

Maître Isa GULTASLAR, Avocate au Barreau de Bruxelles - Bruxelles, Belgique, isagultaslar@gmail.com,

Maître Abdelmajid MRARI, Bar of Tanger - Tanger, Marocco.

Maître Mohammed MEQDAS, Barreau de Palestine - Gaza, Palestine,

de me représenter et de défendre mes intérêts devant toutes juridictions nationales et internationales, et en particulier devant la Cour pénale internationale, tant judiciaires qu'extrajudiciaires, notamment en leur qualité de conseils des victimes de l'occupation israélienne.

À cet effet, lesdits conseils sont expressément autorisés à :

- accomplir en mon nom tous actes, démarches et procédures nécessaires à la défense de mes droits et intérêts, y compris l'engagement de poursuites à l'encontre de toute personne physique ou morale impliquée ;
- rédiger, signer et déposer tous écrits, pièces et documents utiles ;
- introduire et poursuivre toutes actions, réclamations, recours ou voies de droit appropriés.

Les avocats agiront dans le respect de leurs obligations déontologiques respectives et me tiendront informé(e) de l'évolution de la procédure.

Le présent mandat demeure valable jusqu'à révocation expresse et écrite de ma part.

Une copie de ma pièce d'identité est annexée au présent mandat.

Fait à *Gaza*....., le *9* / *11* / 202*6*

Signature : *Khaled Baraka*

Power of Attorney

I, the undersigned,

First name: Khaled

Family name: Bayaka

Date and place of birth: 23/7/1994

Nationality: Palestinian

Address: Khan Younes.

Hereby grant power of attorney to:

- Mr. Khaled AL SHOULI, Lawyer at the Jordanian Bar Association – Amman, Hashemite Kingdom of Jordan – shoulikhaled@gmail.com;
- Ms. Julie GOFFIN, Lawyer at the Brussels Bar – Brussels, Belgium – j.goffin@avocat.be;
- Ms. Najet HADRICHE, Lawyer at the Tunis Bar – Tunis, Tunisia;
- Mr. Isa GULTASLAR, Lawyer at the Brussels Bar – Brussels, Belgium – isagultaslar@gmail.com;
- Mr. Abdelmajid MRARI, Lawyer at the Tangier Bar – Kingdom of Morocco;
- Mr. Mohammed MEQDAS, Lawyer at the Palestine Bar – Gaza, Palestine;

to represent me and defend my interests before all national and international courts and tribunals, and in particular before the International Criminal Court, both in judicial and extrajudicial proceedings, notably in their capacity as legal counsel for victims of the Israeli occupation.

For this purpose, the aforementioned counsel are expressly authorized to:

- perform, on my behalf, all acts, steps, and procedures necessary for the protection and defense of my rights and interests, including the initiation of legal proceedings against any natural or legal person involved;
- draft, sign, and file any memoranda, submissions, pleadings, or relevant legal documents;
- initiate and pursue any actions, claims, appeals, or other appropriate legal remedies.

The aforementioned lawyers shall act in full compliance with their respective professional and ethical obligations and shall keep me informed of the progress of the proceedings.

This Power of Attorney shall remain valid until expressly revoked in writing by me.

A copy of my identity document is attached hereto.

Executed at, Gaza

on 9 / 1 / 2026

Signature: [Handwritten Signature]

وكالة خاصة

موقع (ة) أدناه،

الاسم الأول: خالد

اسم العائلة: بركة

تاريخ ومكان الميلاد: ١٩٩٤ - ٧ - ٢٣

الجنسية: فلسطينية

العنوان: حايونى

أوكل بموجب هذه الوكالة:

• الأستاذ خالد الشولي (Khaled AL SHOULI)، المحامي في نقابة المحامين الأردنية - عمان، shoulikhale@gmail.com

• الأستاذة جولي غوفان (Julie GOFFIN)، المحامية في نقابة محامي بروكسل - بروكسل، بلجيكا، j.goffin@avocat.be

• الأستاذة نجاة هدريش (Najet HADRICHE)، المحامية في نقابة محامي تونس - تونس، تونس،

• الأستاذ عيسى غولتاسلار (Isa GULTASLAR)، المحامي في نقابة محامي بروكسل - بروكسل، بلجيكا، isagultaslar@gmail.com

• الأستاذ عبد المجيد مراري (Abdelmajid MRARI)، المحامي في نقابة محامي طنجة - طنجة، المغرب،

• الأستاذ محمد مقداس (Mohammed MEQDAS)، المحامي في نقابة محامي فلسطين - غزة، فلسطين،

لتمثيلي والدفاع عن مصالحى أمام جميع الجهات القضائية الوطنية والدولية، وبوجه خاص أمام المحكمة الجنائية الدولية، سواء كانت قضائية أو غير قضائية، بصفتهم محامين ومستشارين عن ضحايا الاحتلال الإسرائيلي.

ولهذه الغاية، أصرح المحامين والمستشارين المذكورين بتفويضهم صراحةً بما يلي:

• القيام باسمي بجميع الإجراءات والاعمال والتدابير اللازمة للدفاع عن حقوقي ومصالحي وحمائتها، بما في ذلك رفع الدعاوى القضائية ضد أي شخص طبيعي أو اعتباري ذي صلة؛

• اعداد وصياغة وتوقيع وإيداع جميع المذكرات والمستندات والوثائق اللازمة؛

• رفع ومتابعة جميع الدعاوى أو المطالبات أو الطعون أو وسائل الانتصاف القانونية المناسبة.

يتعهد المحامون بالعمل في نطاق ما تفرضه عليهم قواعد مهنتهم والتزاماتهم الأخلاقية، كلٌ وفق نظام نقابته، وسيبقونني على اطلاع بسير الإجراءات.

يبقى هذا التوكيل ساري المفعول حتى يتم إلغاؤه صراحةً وبموجب كتاب خطي صادر عني.

ارفق نسخة من وثيقة هويتي بهذا التوكيل.

حرر في غزة بتاريخ ١٠ / ١ / ٢٠٢٤

التوقيع: خالد بركة



مستشفى يافا  
Yaffa Hospital

الاسم:

العمر:

التاريخ:

20 م

فالد برنة

plz during dressing.  
plz rapp the  
dressing. up to  
the upper thus to  
↓ dead space.

التوقيع

د/محمد أمين حويحي  
أخصائي جراحة الأوعية الدموية  
Date 30/2012

المراجعة خلال أسبوع



بطاقة هوية  
תעודת זהות

السلطة الفلسطينية  
הרשות הפלסטינית

4 0007616 2

رقم الهوية  
מספר הזהות

الاسم الشخصي השם הפרטי	خالد	חאלד
اسم الأب שם האב	شريف	שריף
اسم الأم שם אם	شحدة	שחדה
اسم العائلة שם המשפחה	بركة	ברכה
اسم الأم שם אם	لطيفة	לטיפה
تاريخ الولادة תאריך הלידה	23/07/1994	
مكان الولادة מקום הלידה	خانيونس	חאן יונס
الجنس המין	ذكر	זכר
صدرت في נרשם ב	خانيونس	חאן יונס
		موسلم
		דת
		المدينة
		מוסלמי
		تاريخ בתאריך
		24/05/2022

ملحق لبطاقة الهوية  
ספח לתעודת זהות

السلطة الفلسطينية  
הרשות הפלסטינית

4 0007616 2



رقم الهوية  
מספר הזהות

اسم العائلة  
שם המשפחה

بركة

الاسم الشخصي  
השם הפרטי

خالد

العنوان  
המעו

بني سهيلا

بني سويف

المدينة

14

4

برכה  
חאלד

4 0928595 4

رقم هوية الزوج/الزوجة  
מספר הזהות בן/בת זוג

متزوج

الحالة الشخصية  
המצב האישי

اسم الزوج/الزوجة  
שם בן/בת הזוג

סלסביל אבו דקה

سلسبيل ابو دقه

رقم هوية الزوج/الزوجة  
מספר הזהות בן/בת זוג

اسم الزوج/الزوجة  
שם בן/בת הזוג

اسم العائلة السابق  
שם המשפחה הקודם

الاسم الشخصي السابق  
השם הפרטי הקודם